

Communiqué officiel de l'Association vaudoise des amis du patois : l'assemblée générale du Comptoir

Autor(en): **Decollogny, Ad.**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Le nouveau conteur vaudois et romand**

Band (Jahr): **84 (1957)**

Heft 1

PDF erstellt am: **29.06.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-230225>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Pages vaudoises

*Communiqué officiel
de l'Association vaudoise des Amis
du patois*

L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DU COMPTOIR

C'est donc samedi 15 septembre qu'aura lieu la traditionnelle tenabllia, au Comptoir. Pour des raisons particulières, la séance débutera immédiatement à 14 heures.

Nous rappelons que nous aurons le grand plaisir d'entendre notre membre dévoué, M. Adrien Martin, chef du Service de l'enseignement primaire. Ensuite, nous passerons aux productions en vieux langage, ainsi qu'aux chants. Que chacun apporte son chansonnier.

Il est fort probable qu'au cours de la réunion une assemblée extraordinaire soit ouverte pour une modification éventuelle des statuts.

Venez donc nombreux et ne craignez pas d'inviter vos amis.

Ad. Decollogny.

TOXICAL l'insecticide idéal
en boîte poudreuse à Fr. 1.90

détruit : Anthrènes des tapis, Cafards,
Fourmis, Guêpes, Pucés, Poissons
d'argent, etc.

Droguerie
Simond

A LA RUE DU PONT LAUSANNE
DROGUERIES RÉUNIES S. A. -- LAUSANNE

Gargarifllia su son tâ

Gargarifllia l'avai d'aboi soixante an et viquessai tot solet à la Tiuvattare que l'îre au fin fond d'onna comba, décoûte lo boû dai z'agasse, que l'îre on bocon soran sti l'indrâ, ma topara, Gargarifllia se l'ai pièzai bin, avoué sé tsa, ein avai quatre : lo Sêlô, la Mouetta, lo Gredo et la Tserpenaïe, sé dzenellie et sa tchivrâ. Gargarifllia l'îre boun-hommo, l'avai assebin on bocon de bin et dévessai rin à nion. L'îre respettâ po cin assebin que l'é li que payïve lo mé d'impoû à la quemouna.

L'é toparâ mau fé que l'ai ein é arrevâ de îena, d'onna tota pouta, à elli pouro Gargarifllia, sti an passâ, au mai d'aoû, quand la câra l'é dérai lo boû, quemet on dit.

Adan l'avai iû que su son tâ, décoûte la tsemenâ, l'ai avai duve tiolle breje, que faillai tsandzi, du que fazan gotâre au galatâ et mîmamin tanqua l'otô. Adan quemet simbliâve que voillâve veni dau pou tein et petître tounâ, Gargarifllia n'a pâ tsaussemâlli dû que l'a zu dînâ, l'a met sa granta etsilla, l'a pra sé duve tiolle et s'é aguellî su son tâ, po allâ boutsi ci perte.

Ma Gargarifllia n'avai pas iû que l'affère s'îre bal et bin mau areindzi per lé d'amon d'au tein que dînâve. L'ai avai su lo bou d'ai z'agasse dai crouïo niollan blian et d'ai z'autro nâ quemet de l'intso que s'é mécliavan. Çai fasai assebin dai prevolet de puffa su la sterrâve que va à viregredon. Tot d'on coup, justo quand Gargarifllia l'é arrevâ avoué sé duve tiolle, a-te-que on puchein einludzo et on tounerro de suite aprî et pu, et pu, on n'affère dau diabllio, lo pî que pouesse arrevâ, on coup d'ouvrâ que fot avau l'etsilla, crâ avau su la dzenellîre !

Pourô Gargarifllia, l'a fé quoque